

PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA
DO RIO DE JANEIRO



Fabiana da Camara Gonçalves Pereira

FANTÁSTICA MARGEM

O Cânone e a Ficção Científica Brasileira

Dissertação de Mestrado

Dissertação apresentada ao Programa de Pós-graduação
em Letras da PUC-Rio como requisito parcial para
obtenção do título de Mestre em Letras.

Orientador: Julio César Valladão Diniz

Rio de Janeiro, abril de 2005.

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, da autora e do orientador.

Fabiana da Camara Gonçalves Pereira

Graduou-se em Comunicação Social, com habilitação em Cinema, pela Universidade Federal Fluminense, em 2001. Atuou nas áreas de marketing e atendimento de diversas empresas, inclusive no mercado editorial. Produz pesquisas e roteiros, especialmente audiovisuais. Tem roteiros de curta-metragem laureados pelos concursos do MinC e RioFilme. Atualmente, está em fase de produção de um documentário sobre a ficção científica brasileira e prepara seu ingresso no programa de doutorado em Comunicação oferecido em conjunto por Concordia University, pela Université du Québec e pela Université du Québec à Montréal, no Canadá.

Ficha Catalográfica

Pereira, Fabiana da Camara Gonçalves

Fantástica margem : o cânone e a ficção científica brasileira / Fabiana da Camara Gonçalves ; orientador: Julio Valladão Diniz. – Rio de Janeiro : PUC, Departamento de Letras, 2005.

156 f. : il. ; 30 cm

Dissertação (mestrado) – Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Departamento de Letras.

Inclui referências bibliográficas.

1. Letras – Teses. 2. Ficção científica. 3. Crítica literária. 4. Cânone. I. Diniz, Julio C. V. (Julio César Valladão). II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Letras. III. Título.

CDD: 800



Fabiana da Camara Gonçalves Pereira

FANTÁSTICA MARGEM

O Cânone e a Ficção Científica Brasileira

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo programa de Pós-Graduação em Letras do Departamento de Letras do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

Prof. Dr. Júlio Cesar Valladão Diniz
Orientador
Departamento de Letras – PUC-Rio

Profa. Dra. Maria Cristina Franco Ferraz – UFF

Profa. Dra. Marília Rothier Cardoso
Departamento de Letras – PUC-Rio

Prof. Dr. PAULO FERNANDO CARNEIRO DE ANDRADE
Coordenador Setorial do Centro de Teologia e Ciências Humanas

Rio de Janeiro, _____ de _____ de _____

À minha família,
pelas lições para a vida:

a pedra de toque,
a ponta de lança,
a prova dos nove.

Obrigada por me incitarem,
ao mesmo tempo,
ao orgulho e à humildade.

Agradecimentos

À PUC-Rio e ao Departamento de Letras, pela imprescindível salvaguarda institucional. A meu orientador Júlio César Valladão Diniz, pela proximidade. Ao excelente grupo de professores, funcionários e alunos desta universidade. Ao CNPq, por financiar boa parte de meus estudos de mestrado, inclusive a escrita deste trabalho (por extensão, àqueles no Governo brasileiro que compreendem a importância estratégica da pesquisa científica nacional). A Jürgen Heye, Rosamarina Brito, ao CCCI, a Brown University e ao Portuguese and Brazilian Studies Department, pelo intercâmbio e uma situação de pesquisa simplesmente ideal. Um obrigada especial pela hospitalidade carinhosa de Luís Valente, Nelson Viera, Suzanne Turcotte, Mell Bollen, Marília Scarf, Guilherme Ribeiro, Luiz Prazeres e demais amigos de Providence. A Esther, Linda e Vincent Buonanno, por minha adorável experiência vitoriana. A Antonio Olinto, pela centelha que começou o incêndio. A Mary Elizabeth Ginway, pela atenção e solicitude. A Peter Brigg, pela *soirée* iluminadora em Toronto. Ao CLFC, nas figuras de Roberto Causo, Gerson Lodi-Ribeiro, Braulio Tavares, Octavio Aragão, Roberto Nascimento, André Carneiro, Gumercindo Rocha Dórea, Max Mallman, Lúcio Manfredi e tantos outros apreciadores da ficção científica brasileira, por informações inestimáveis. Aos amigos Ieda Rozenfeld, Marcelo Ferreira, Alfeu França, Eoin Ryan, Tatiana Salem Levy e Nicolas-Hugo Chebin, pelo apoio decisivo, não somente intelectual.

Resumo

Pereira, Fabiana da Camara Gonçalves; Diniz, Julio César Valladão. **Fantástica Margem – O Cânone e a Ficção Científica Brasileira**. Rio de Janeiro, 2005. 156 p. Dissertação de Mestrado - Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

A dissertação delinea as trajetórias de produção e crítica da literatura de ficção científica no Brasil, de meados do século XIX até hoje. O objetivo é investigar o processo de marginalização do gênero na perspectiva da constituição dos cânones da literatura brasileira, divididos, de uma maneira genérica, em duas vertentes: a erudita, que legitima a intelectualidade nacional relacionando-a à alta cultura européia; e a popular, mediada pela mesma elite intelectual, na qual os mitos da brasilidade são afirmados ideologicamente. A análise dos discursos críticos sobre a ficção científica revela esta dualidade, além de alguns dos valores, pressupostos e práticas discursivas que regulam o processo de estabelecimento do cânone no Brasil. A problematização destes parâmetros é uma das chaves para compreender a não-assimilação do gênero pelo cânone oficial que constrói politicamente a idéia de “Literatura Brasileira”.

Palavras-chave

Ficção científica; Crítica literária; Cânone; Margens

Abstract

Pereira, Fabiana da Camara Gonçalves; Diniz, Julio César Valladão (Advisor). **Fantastic Margin – The Canon and the Brazilian Science Fiction**. Rio de Janeiro, 2005. 156 p. MA. Dissertation - Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

This thesis traces the paths of the production and criticism of science-fiction literature in Brazil from the middle of the nineteenth century to the present. The goal is to investigate the process of marginalization of the genre from the standpoint of the construction of Brazilian literary canons, roughly divided in two branches: the ‘high’ canon, which legitimates the Brazilian intelligentsia by relating it to European high culture; and the ‘popular’ canon, mediated by the same intellectual elite, which ideologically affirms Brazilian myths of nationality. The analysis of critical discourses about science fiction shows this duality, in addition to some of the values, assumptions and practices that regulate the processes of literary canonization in Brazil. The questioning of these parameters is a key way to understand the non-assimilation of the genre by the official canon, which politically constructs the idea of a ‘Brazilian literature’.

Key words

Science fiction; literary criticism; canon; margins

Sumário

1. Introdução	09
2. Breve História dos Confins	
2.1 Expressões Pioneiras	22
2.2 Primeira Onda	32
2.3 ‘Dispersando!’ – Vivendo uma Distopia Nacional	40
2.4 Segunda Onda	48
2.5 Cultura Digital	59
2.6 A Dupla Face Editorial	61
3. A Literatura do Futuro – Na Periferia	
3.1 Salão Bipartido	68
3.2 Da Indistinção à Emergência	72
3.3 Prós e Contra: Dois Lados da Mesma Moeda	74
3.4 Conservando a Alta Cultura	82
3.5 Pró Ficção Científica, Mas Ainda a Favor da Verdadeira’ Literatura	89
3.6 “Contra todos os importadores de consciência enlatada.”	100
3.7 No Final das Contas	112
4. Conclusão	118
Referências Bibliográficas	128
Anexo I – Glossário	141
Anexo II – Manifesto Antropofágico da Ficção Científica Brasileira	145
Anexo III – Cronologia da Ficção Científica Brasileira	147